

高雄市旅行商業同業公會 (函)

公會地址：(801)高雄市前金區市中一路167號5樓

電話：(07)241-3881

受文者：全體會員旅行社

速別：最速件

密等及解密條件：普通

發文日期：中華民國107年6月12日

發文字號：高市旅行(107)良字第227號

主旨：有關嘉義市政府辦理嘉義市蘭潭生態旅行暨水資源教育推廣活動，請會員旅行社協助轉知，敬請查照。

說明：

1. 依據嘉義市政府107年6月11日府觀行字第1073601698號函辦理。
2. 旨案活動為推動教育觀光歡迎國內外旅客至該市參訪，並已公告於該市觀光旅遊網(<https://travel.chiayi.gov.tw/>)首頁-活動消息，請會員旅行社協助訊息之宣傳。
3. 該活動可申請交通車資及住宿費用，國內團體每部車為新台幣3,000元、住宿每人新台幣200元；國際團體每部車為新台幣5,000元、住宿每人新台幣500元，申請數量有限，即日起至2018年11月30日止，請會員踴躍參與。

理事長

吳盈良



嘉義市 蘭潭生態旅行

水資源教育推廣活動



申請計劃



嘉義市 蘭潭生態旅行

暨 水資源教育推廣活動

申請計劃

- 1** 本計畫接受國內及國際學校（小學五年級以上至大學）參訪團體申請，以嘉義市以外學校優先辦理。
※學校自行辦理或委由旅行社辦理為申請單位。
- 2** 本計畫可申請交通車資及人員住宿費用，申請資格如下：
 1. 國內團隊30人以上學校團體；國際團隊15人以上學校團體。
 2. 行程需含於嘉義市內旅館住宿至少1晚，參訪行程須含蘭潭風景區，另南興國中探索園區及嘉義公園，需擇1處進行參訪。
 3. 同一團體之同一部車輛限申請1趟次交通車資，同一團體之同一人員限申請1次住宿費用。
 4. 住宿費申請限團體之師生、行政人員、隨行家長，不含旅行社人員、駕駛。
 5. 同一團體可同時申請交通費及住宿費。
- 3** 本計畫可申請之經費額度：
 - 交通車資—國內團體每部車為新台幣3,000元
國際團體每部車為新台幣5,000元
 - 住宿費用—國內團體每人新台幣200元，國際團體每人新台幣500元。※國際團體請檢附外交部入境申請許可證明。
- 4** 本活動參訪期間：
即日起至2018年11月30日止，申請數量於期限前申請完畢者，將公告後終止本計畫。
- 5** 申請方式：
依照申請書，檢附行程表及訂房確認單，辦理預約申請作業。
- 6** 核銷方式：
依照核銷表，於107年12月10日前檢附團體確認之保險人員名單、確認之行程表、蘭潭風景區1張團體照片（含照片之電子檔）、交通及住宿原始憑證收據正本，並提供學校或旅行社之匯款帳號，向本處辦理核銷作業。
核銷資料須於107年12月10日前提送，逾期恕不受理。
- 7** 布條取用：
請團體於參訪蘭潭風景區前，至國立嘉義大學蘭潭校區駐警隊（學府路，7-11旁，近月影潭心）領取，並於拍照結束後歸還。



申請表格

主辦單位

嘉義市政府 | 觀光新聞處

電話：05-2294593、2254321 分機686、688 洽郭先生或張先生
電子郵件：cycg503@ems.chiayi.gov.tw

嘉義市 蘭潭生態旅行

と水資源教育推進活動

申請計画

- 1** 本計画は台湾国内及び海外の学校(小学5年生から大学生まで)の団体参加を受け入れます。手続きは嘉義市外の地域からの申請を優先します。
※学校側からこちらに直接手続きをしていただくか、もしくは旅行会社に委任する形でも手続きはできます。
- 2** 本計画は交通費及び人員の宿泊費用を申請することができます。その内容、資格は以下の通りです。
 - [1] 国内からの30人以上の団体参加;海外からの15人以上の団体参加。
 - [2] 日程の中で少なくとも一泊は嘉義市内のホテルに宿泊していただきます。そして見学場所の選択に必ず一か所は蘭潭風景区を選択していただき、その上で少なくとも更に一か所を南興中学探索園区か嘉義公園のどちらかから選んでいただきます。
 - [3] 同一団体の車両一台につき一回限り交通費を申請できます、同一団体の各一名につき、一回限り宿泊費を申請できます。
 - [4] 宿泊費は旅行会社の人員、並び運転手には支払われません。
 - [5] 同一団体は交通費と宿泊費の同時申請が可能です。
- 3** 本計画が申請できる経費額の限度：
 - 交通費：台湾国内の団体は一台ごとに3,000台湾元、海外団体は一台ごと5,000台湾元。
 - 宿泊費用：国内団体は一名ごとに200元、海外団体は一名ごとに500元。ただし海外の方は申請時に入国許可書を添付していただきます。
- 4** 本計画の活動期間：
即日から2018年11月30日まで。ただし活動期間中に上記の人数に達した場合は11月30日を待たずに、本計画の活動公告を終了します。
- 5** 申請方法：
別紙一の申請書にしたがって、見学予定の行程表とホテルの予約完了が分かるものを添付していただいた上で申請していただきます。それから申請作業の手続きが始まります。
- 6** 請求方法：
別紙二の請求書にしたがって2018年12月10日までに被保険者の名簿、行程表、蘭潭風景区での撮影した集合写真1枚(データファイルも添付)、交通費ならび宿泊費の領収書原本、学校もしくは旅行会社の送金口座番号をこちらにお送りください。なお、すべての資料は必ず2018年12月10日までにお送りください。その期日を過ぎますと受理いたしかねます。ご了承ください。
- 7** 集合写真撮影時の注意事項：
蘭潭風景区における集合写真の撮影時には本活動を記念して作られた横断幕を手にしていただきます。こちらの横断幕は風景区前、国立嘉義大学蘭潭校の入口横の警備室(斜向かいにセブンイレブン)にあります。こちらにて受取っていただき、撮影が終わりましたらお戻し頂きたく願います。

主催 嘉義市政府 | 観光新聞局



申請書

問い合わせ：

電話：05-2294593, 05-2254321(内線 686-688)

E-mail：cycg503@ems.chiayi.gov.tw 郭、或いは張が対応いたします。



Chiayi City Government



Chiayi City's

Lantan Eco-tour and Water Resources Education Promotion Event

Application form



廣告

Chiayi City's

Lantan Eco-tour and Water Resources Education Promotion Event Application form

- 1 This plan is for applications by visiting groups from domestic and international schools (primary school 5th grades to university students), with priority given to schools which is not from Chiayi City.**
※ The school self-administers or appoints the travel agency as the application unit.
- 2 The plan can apply for transportation fare and personnel accommodation expenses. The qualifications are as follows:**
 - (1) Domestic school groups with more than 30 people; International school groups with more than 15 people.
 - (2) The itinerary must be included in the hotel accommodation in Chiayi City for at least one night. The tour must include Lantan Scenic Area. The other Nanxing Middle School Exploration Park and Chiayi Park need to be visited.
 - (3) The same vehicle limit for the same group applies for 1 trip or transportation fare. The same person in the same group is required to apply for one-time accommodation fee.
 - (4) Accommodation fees apply is only for teachers, students, administrative staff, and accompanying parents of limited groups. Travel agents and driving are not included.
 - (5) The same group may apply for transportation and accommodation fees at the same time.
- 3 The number of funds that this plan can apply for:**
 - **Transportation fares** - NT 3,000 for each vehicle of domestic school groups, and NT 5,000 for each vehicle of international visit groups;
 - **Accommodation costs** - domestic organizations : NT 200 per person, international visiting groups: NT 500 per person.※ International groups are requested to attach a copy of the Ministry of Foreign Affairs' entry permit application.
- 4 Opening application period of this event: From now until November 30, 2018, if the number of applications is completed before the deadline, the plan will be terminated after the public announcement.**
- 5 Application procedure:**

In accordance with the application in the Form 1, the schedule and the booking confirmation are attached to handle the appointment application.
- 6 The way of verification:**

In accordance with the Form 2 (Check-Out Form), before December 10, 2018, a list of the insured people confirmed by the group, the confirmed itinerary, a group photo of the Lantan Scenic Spot (including the electronic version of the photo), and the original documents of transportation and accommodation were attached The original receipt, and provide the remittance account number of the school or travel agency, apply for verification work to the Department.

Write-off information must be sent on December 10, 107, and will not be accepted after the time limit.
- 7 Event Ad Cloth access:**

Please visit the Lantan Scenic Area and collect it from the Garrison Team of the National Chiayi University Lantan Campus (Xuefu Road, 7-11, near Yueyingtan Heart) and return it after the photo is taken.

Organizer

Chiayi City Government Tourism and Information Department

Inquiries: Tel: 05-2294593, 05-2254321 ext. 686-688 Mr. Goa or Mr. Zhang
Email: cycg503@ems.chiayi.gov.tw



Application Form

